



世界日報

THE WORLD
Morning Post

張大兩日每

(張一報費界世送附日期星每)

號二十九百七第

▲附址北京石曉馬大街九十號電話編輯部西局二三二八營業部七百九十號

濟毒丸疥藥膏

此藥專治疥瘡、濕疹、皮膚瘙癢等症。功效神速，一服即癒。每盒大洋二角。

眼科重明丸

此藥專治眼疾、紅腫、流淚等症。每盒大洋二角。

北京同仁堂

總發行所：北京前門外大街。電話：二二二八。

報價

| 類別 | 零售 | 每月 | 半年 | 全年 |
|----|------|------|------|-------|
| 本埠 | 每份五分 | 一元五角 | 八元 | 十六元 |
| 外埠 | 每份六分 | 一元六角 | 八元一角 | 十六元一角 |

廣告刊例

| 刊例 | 第一版 | 第二版 | 第三版 | 第四版 |
|-----|--------|--------|--------|--------|
| 第一版 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 |
| 第二版 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 |
| 第三版 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 |
| 第四版 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 | 每行二十五字 |

北京電話局緊要廣告

案查中日聯絡電話第四條內稱：凡因業務需要，須向本局申請。特此公告。

北京直隸省銀行廣告

本行辦理各項銀行業務，信譽昭著。總行設於北京，各分行遍佈全國。

鹽業銀行廣告

本行資本總額一千萬元，已收七百五十萬元。辦理各項銀行業務，信譽昭著。

中南銀行廣告

本行資本總額一千萬元，已收七百五十萬元。辦理各項銀行業務，信譽昭著。

天成拍賣行

本行承辦各項拍賣業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

瑞慶德

本行承辦各項拍賣業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

實行大減價廿一天

本行承辦各項拍賣業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

洋貨布疋

本行承辦各項拍賣業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

世界日報副刊

合訂本

世界日報副刊，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。

| 卷數 | 第一卷 | 第二卷 | 第三卷 | 第四卷 | 第五卷 | 第六卷 | 第七卷 | 第八卷 | 第九卷 |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 定價 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 | 大洋二角 |

故宮博物院開放通告

本院為便利參觀起見，特於每日上午九時至下午五時開放。歡迎參觀。

頭品香房浴室廣告

本房承辦各項浴室業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

證券交易所廣告

本所承辦各項證券業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

北京中華印字館

本館承辦各項印務業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

華威銀行添設兌換所及代兌處廣告

本行為便利顧客起見，特添設兌換所及代兌處。歡迎光臨。

法國麵包房

本房承辦各項麵包業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

北京日華同仁醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科等。設備完善，醫術精湛。

| 門診 | 時間 | 地點 |
|-----|-----------|-----|
| 內科 | 上午九時至下午五時 | 本院內 |
| 外科 | 上午九時至下午五時 | 本院內 |
| 婦產科 | 上午九時至下午五時 | 本院內 |
| 兒科 | 上午九時至下午五時 | 本院內 |

又快印刷

本行承辦各項印刷業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

世界印刷局

本局承辦各項印刷業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

華威銀行添設兌換所及代兌處廣告

本行為便利顧客起見，特添設兌換所及代兌處。歡迎光臨。

法國麵包房

本房承辦各項麵包業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

北京中華印字館

本館承辦各項印務業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

法國麵包房

本房承辦各項麵包業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

法國麵包房

本房承辦各項麵包業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

法國麵包房

本房承辦各項麵包業務，信譽昭著。地址：北京前門外大街。

填

救護絹紵紗廠工人
緬甸兵員以死殉國
東方社上篇四。先是軍軍
隊既經移家之路線逃
散。致發生之慘劫。現
形勢業已緩和。
待兵亦在彼實施工
人。中國軍隊並
未抵抗即退去。

線。將絹絲紗廠第一工場日
人三十名救出。歸途經南
兵十擱阻。日兵拔刀作欲斬
狀。南軍均未抵抗而退去
。其後因此問題。中日甚
方。陸續增兵。形勢異常
緊張。經日總領事之交涉

楊宇霆
在奉

△收回中東路說不確
……奉張確將赴前
綏勞軍
東方社奉天二日函云、自京
歸奉之楊子雲、本日於大帥
府延見本社記者、發表談話
如次。

○無有計畫

變更收回
說非事實

蘇聯駐中國南部分機關人員

(二) 加。眞姓卜留赫爾。
(三) 皆魯尼。眞姓皆爾。
(四) 拉果達羅夫。(參謀長兼中
國司令部顧問。
(五) 切列巴諾夫。眞姓
切列巴諾夫。眞姓史果果夫。副參
謀長兼中國司令部參謀處長。
(六) 史特魯比斯。眞姓
古力夫。探訪處顧問。(七
魯得羅夫。眞姓沙拉闊。
探訪處顧問。(八) 牙
甫斯基。第一軍第一師顧問
(九) 卜力貝夫。眞姓
沙瓦爾金。第一軍第二師顧問。
(十) 子不羅甫斯基。
眞姓子昂克。第二軍顧問。
(十一) 馬赤意利克。眞姓
馬赤意利克。第三軍顧問。
(十二) 波列巴羅。第四軍顧問
(十三) 波列巴羅。眞姓師
施連闊。第六軍第十七師顧
問。(十四) 子金。第七軍
顧問。(十五) 與依尼軍。
眞姓奧利庫斯和第八軍。
顧問。(十六) 巴甫羅夫原

于珍

前日訪刑士廳
△並在衛戍司令部
召見全體職員談話
于珍辭職照准。迭見報載。
茲據神州社消息。衛戍總司令
于珍自回京後。爲事休息。

時○特由汪帥府園衛戍士廉氏詢問

家胡同乘汽車至司令部。略向邢司令事務後。即

五) 西林。

姓得魯果夫
十七、阿希
天列莫甫。
部長。(二十一)
海軍部顧問
立即來諾夫
、(三十)
顧問。(三十一)
二十師顧問
。真姓波
平顧問。(三十二)
真姓紀列夫
(三十四)

後○惟求

又於對於三四方面軍團總參議之新任，已決定不

▲先卦
然後

趕保大閱兵……
援來京

索夫。副技

子不羅夫士 (四十七) 卓 (四十八) (四十九) 船圖員。(一) 大。駕駛員利。海面飛 (二) 達利別員。(五十 強隊望員。 列士尼果甫 (五) 郭巴果夫 (十六) 紀紀

助部。並縣
員。今（二
分趙旅長

赴蚌。卽爲商量該旅改編
聞直褚（玉璞）確定三
徐北上。先赴大名檢閱
軍。次赴保定。便道赴京
（作霖）請示機宜云。

且足貽羞國
行減政。以

國家。現已決以資彌補。凡

外交部匯出
日公使汪瑩

使劉崇傑。○開劉王兩
○景鼓。早日
○惟汪便辭意
○中云。
○駐西班牙
比利時公使
京，中央正
理修約事宜
之事甚多。
○劉王兩氏早
之籌畫旅費
政府對以
始能成

問題。特派
並有李慶
谷社上海五

人。理由爲該大學係亂
本營該學生等於今早開
航五四運動演說時。特
思凡爾賽會議抗議日本
對島事之學生運動云。

甘軍紛設駐
長莠不齊。

清辦公處。
決加取締。

轎之左右

中正之子。
○其他各由
乘裝瑣各才
勞觀人熱烈

○會員三百
員四人。明

日本臨時國會開

二十分開會
質問「田中
般施政方針

首相何故
演說」。

▲在

東京五日電
在臨時國會
承大震災災
業貿易。
而經濟界
狀態。尤爲
休業爲動
安定。入
形。有益
關於救濟
處置。致政
次之開展。
財界之不安

以及各工會

○ ○ ○
冒情形
 何以不發表施
 府對財政界措

英外
義

○但事實上

前○彼
月一日
之前○

問題

。先以緊急
高及南洋諸
各地方。實
調。一面復
入心之流言
有亦順應政
執善處之方
以努力於財
政府爲於支
根本救濟
。又決定
會。結果
。此誠

新天津報分社擴充啟事

本報發行以來，承蒙各界愛護，銷路日見發達。為便利讀者起見，特在天津設立分社，並擴充業務。凡欲訂閱者，請向本分社接洽。地址：天津法租界二十一號路。電話：二五〇二。

天津庸報北京分社啟事

本報自出版以來，承蒙各界愛護，銷路日見發達。為便利讀者起見，特在北京設立分社，並擴充業務。凡欲訂閱者，請向本分社接洽。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

北京電話局通告

北京電話局通告：本局為便利用戶起見，特將電話號碼重新編排。凡用戶欲變更號碼者，請向本局申請。地址：北京電話局。電話：二五〇二。

萬兆芝法律事務所

萬兆芝法律事務所：本所專辦各項法律事務，包括民事、刑事、商事等。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

謝良醫同症諸君注意

謝良醫同症諸君注意：本診所專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

幼幼科王子仲

幼幼科王子仲：本診所專治小兒各種疾病，經驗豐富。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

單雙疝氣丸

單雙疝氣丸：本藥專治男女各種疝氣，功效顯著。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

溫泉療養院

溫泉療養院：本院設於溫泉水質優良，環境優美。專治各種疑難雜症。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

京漢鐵路管理局

京漢鐵路管理局：本局專辦各項鐵路運輸業務。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

華製藥廠

華製藥廠：本廠專製各種名藥，品質保證。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

舒肝定痛膏

舒肝定痛膏：本膏專治各種痛症，貼之即愈。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

舒氣保肝丸

舒氣保肝丸：本丸專治各種肝病，藥到病除。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

第一癩瘋丸

第一癩瘋丸：本丸專治各種癩瘋，功效顯著。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

耳底八寶油

耳底八寶油：本油專治各種耳疾，滴之即愈。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

張

張：本診所專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

壯陽補腎丸

壯陽補腎丸：本丸專治各種虛損，功效顯著。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

婦科調經丸

婦科調經丸：本丸專治婦女各種經期不調，藥到病除。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

玉容洗臉水

玉容洗臉水：本水專治各種面部皮膚病，洗之即愈。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

耳底八寶油

耳底八寶油：本油專治各種耳疾，滴之即愈。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

開鬱舒肝丸

開鬱舒肝丸：本丸專治各種肝氣鬱結，藥到病除。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。

第一癩瘋丸

第一癩瘋丸：本丸專治各種癩瘋，功效顯著。地址：北京法租界二十一號路。電話：二五〇二。



五之刊週報日界世
號四十四國黃口市燈北社須無
日六月五年六十國民華中
期五第

現代劇中的貧與富

焦菊隱

所謂現代劇，即十九世紀以來的戲劇。從歷史上看，戲劇出自宗教的儀式，自始即與人類的生活有密切關係。所以自來最平民化的文學，也莫過於戲劇。小說次之，詩更次之。十九世紀之中，民治精神之趨向，先入於詩歌，再入於小說，而最甚者，即入於戲劇之中。因十九世紀前半的戲劇多半是浪漫的，而不著於實際。及至科學昌明，人道主義盛行的時候，社會上的問題逐漸增加，所以戲劇所取的材料，也就和以前不同。

在這裏，我要插進一點意見，就是：我自己以為「藝術的藝術」與「人生的藝術」的爭執，實在是太無意味了。特別是在戲劇上，一般誤認此二者為對立，其實，依我之見，是兩種態度，而彼此互成，二者不可缺一的。因為我們所處的環境，直接的或間接的給我們材料。心理學上所謂之「記憶」，有一部就是我們所謂之經驗。我們經過了一種遭遇，腦中便不自覺的留下印象，如同走過路見一窪水，下次再走到那裏，不用再用腦力便不去走了。寫東西也然，受過一種社會上惡劣的影響，這影響便不自覺的留在腦

子裏，一提起筆時，這事便浮上心來，在著者却早已把它忘卻了。所以呢，不寫則已，一寫便多少與人生有關，但「人生的藝術」若不藉「藝術的藝術」來調節，使其更能感人，則人生的藝術也終歸失敗。藝術雖然怎樣美麗，若無實在的社會背景，也就是空洞。我覺得我們應該在寫東西時，（特別是戲劇）下社會人生的觀察，到了已得了材料之後，便應用藝術的態度來寫。在十九世紀的末葉，戲劇趨向於社會的批評方面去。在法國，浪漫派以後，有所謂「好意派」派（L'école du bon sens），如同歐吉索（

現代劇中的貧與富
春
渴慕的玫瑰
于廣慶
劉夢華

Arnet) 與小仲馬 (Dumas fils) 都竭力批評社會上對一切人的不平等及應改革的地方。然而真正社會批評的起首，還得推易卜生。他稱爲現代劇之父。他以後，社會上各種問題才有人想隨時收進戲劇裏去，如同工廠，學校，法庭，監獄等問題。可是，研究易卜生的戲劇時，實在應把他分成兩個人，一個是藝術家易卜生，一個是思想家的易卜生。在思想方面，他是個個人主義者，主觀論者，無政府主義者；在藝術方面，他使用戲劇的技術（Technique）簡練：把舞台上的動作縮小，避免詞藻華麗，多注重角色的內心生命，而少注重外面的生命，他的戲一開場便離事實都是現代具有的事實，人物都是如大理石刻的個個顯出來；三，易卜生的象徵：他的象徵不是比喻，是把生命裝進事實去，使你看了要麼，而非只把事實表現出來了。從此看來，易卜生是個完整的社會劇家，但有一點我們要注意的：易卜生的戲劇雖名為社會劇，而實際上裏邊所重的，究竟還不是社會的整體，而是個人的整體。譬如，以「人民公敵」一劇而言，他所注意的地方，不在當局對洛特特之不當，

而在證明「個人」應到處打私的「大多數」，所以他說：自己佔在一邊的是個強人，別的人則如「傀儡之家」，他明明說不是只爲婦女問題而寫的，據我看，也只是爲娜拉個人精神的解放。所以易卜生在描寫社會現象時，他只把病症提出而不下藥，那就是說，他只注意在個人精神靈魂的解放，而不有攻擊現有的制度，或建議變動的現有的社會制度。唯其如此，易卜生的戲才有一種「普遍性」，他所描寫的，不光是威威的社會，而是世界上一切的社會。他所以成爲最偉大的現代社會劇作家，即在此。但是，易卜生以後的社會劇作家，都太注重事實了，便把事實裏面的生命和描寫的藝術忽略了，所以我們有來多少有些宣傳的色彩。最顯著的，要推蕭伯納爲代表。他老要人懷慈以枯槁的文字宣傳社會主義之不足，才來寫戲。所以他的戲，既乾又長，而每齣戲的序言往往比原戲的正文還多一倍。所以 Pheles 說的一點也不錯，他說：「蕭伯納是個技巧的戲劇家」D. Shaw is a dramatist by accident.

自易卜生以來，有不少社會批評劇家，社會劇中，也有不少問題提出討論，最主要的，如戰爭，婚姻，離婚，宗教等問題。我大概可以把它們分爲三類，就是：一，貧富階級的關係。二，兩性關係的問題。（愛——結婚——離婚——家庭——女子職業等包括在內。）三，種族間的問題。貧富階級的關係，這一點，恐怕是現代社會制度下生出來最大的問題，也就是戲劇中最要的一個問題。裏面可以分出三個小題目來：一，貧富階級在法律上的地位；二，慈善事業；三，工業上的衝突。現在我們試把現代劇中的貧富的問題拿來討論討論。社會上的一切不平等，不人道，都由於有貧富的階級而來，沒有貧富，則沒有階級爭鬥；爲什麼，世上十幾萬萬人受十幾萬萬人的百分之二三的經濟壓迫？爲什麼，同是一個上帝所創造的人你們有機會求高尚的生活，舒服的生活，而他們都終日拼血汗而不得一飽？這種問題若不解決，則世界上便沒有更大的問題了！因爲有貧富階級，富階級，所以在法律上有了不公平的裁判，富人可以用錢來贖罪，已是小事；富人簡直就時時處處沒有罪。高爾斯華的「假面

春

于廣慶

似不羈之長風我飄過古老之化石殘冬，飄過「觀」之義與美女希冀之好夢，今靜悄的倦伏於花神之翼下欲泣落英。

霜痕自外衣消去經過了地獄慘絕之境，因其火絳之塗飾我的長衫如春花玲瓏，似出自慘獄之囚人我狂笑慘劫之生命！

山崖下命運之污流枯了幽吟葬於心塚，空空的夜郊裏幻想之翼如狂風之秋風，終悵絕於零落之花兒哭聲似流泉哀鳴。

噫你無光的往日沉睡於死神之側勿醒，失却了自由之美麗焚毀了愛戀之歡情，吁幾輪戰天之神之殘骸何補悽悽之往夢！

花枝又醒於殘冬妝點頹敗世紀之光明，惜哉我的眼睛了不能分辨慘黑與鮮紅，似桃花之雪無痕的消去心頭悽悽之影。

而今宇宙造成溫柔與悽悽之樂聲，似詩人清夜之微笑似英雄舞劍於暮鐘，在生命之沉思與歌舞裏流星殞落青空。

呵有誰能在春夜不動哀思於孤心之中：似不羈之長風我飄過古老之化石殘冬，飄過「觀」之義與美女希冀之好夢！

十六年四月二十四夜

「The silver box」與「公理」(Justice) 便是這齣攻擊這一類的劇。

「銀匣」一劇，的確是一個國會議員的兒子 Jack Barwick，在外胡作非爲，有一天晚上喝得酩酊大醉，偷了一個婦人的錢袋，回到家裏，並且還了一個失業的窮人，到那家喝過酒，這窮人叫 Jones，失業了好久，到處找事都找不到，家中有一個孩子，取給於他妻子。他失業的原故，因爲他和他妻子在末行結婚之前就結婚。他的妻子，可巧正是在這 Barwick 家中當女僕。他這晚乘醉把 Barwick 所偷來的錢袋偷走，並且把桌上的銀匣也偷走了。以後這事發現了，受到法庭審理。結果呢，窮人偷了東西，說了實話的受一個月的苦工，而富人偷了東西，說了實話，非但不受罰，而且在新開紙上絲毫不宣佈出。請問，這算得公平麼？所以 Jones 才大喊道：「我所作的事並不比他所作的更壞啊！我所要知道的是你們要待他怎樣呢？……你們這道爲公理嗎？他怎樣了呢？他喝醉了他偷了人家的錢袋了，可是他有錢便可以放出來了！咳，公理啊！受了多大損失！」

這一齣戲所描寫的，還多近於貧富的生活狀況，而攻擊現代法律最厲的一齣戲，要算「公理」了。這是高爾斯華第一齣主要的著作，我們知道，高氏是現代劇家中最主要的人之一。他的戲劇，多半攻擊法律的。他認定現代法律的錯誤，在乎只注重事實的外面，而不深究犯罪人的環境，生活及心理，最要緊的是：好多人雖犯了罪，然而他的動機是好的，爲了實現他這好的動機，他便不得算犯罪！但現代法律却不容這一點！

「公理」一劇中，是提到一個小書記 Filder 遇見一個婦人，受她丈夫虐待，他爲拯救她使她脫離苦海起見，就設法想一同逃到南美洲去。但這筆旅費却不得不在公司的賬上作一筆假。有一筆九磅的支款，他給改了個九十磅。可是這是被發現了，帶到法庭被定爲監禁罪。他坐在監獄中，四周是白牆，無人理他，他不是被衣袋裏扣眼兒，就是在監獄中打圈子轉。和一隻獸一樣。旁邊有一點小動作，都使他精神大受激動。可是呢，醫生都說他身心都很健康，而不知他的精神受了多大損失！

在第二場中，我們發現 Clavon 律師兩段長的辯護辭，從那裏邊，可以看出高氏的主旨來。他的意思是說：我們應該把一切犯罪的人，當作病人看，設法醫治他，而不應以牙還牙的方法來處治。但是——現在的法律，那一條是如此呢？

最可憐的，他被特赦出了獄以後，再沒有一個人信任他了。而他所愛的那婦人也一天墮落了一天。他一天在公園遇見了他，就跑到他原來辦事的公署裏去替他求情，實個地位。而這時，從前捉他去的那個偵探又來了，把他又捉住，因爲他是個特赦犯，每日行踪得呈報法庭，他已四個星期沒有報了，同時因爲他求事做，寫了假履歷，所以又被捉了去。可是這時，他從樓梯上跳下去，把頭頸摔折死了！

諸君知道高氏描寫犯人，與以前戲劇不同的地方，即在其描寫近情近理，並不言過其實。他所寫的犯人，既不是小人「Villain」，也不是惡人，他也不是拿犯人開心，也不是過火地描寫以洩感情。試看他所寫的法官，破案人，看監大等，都不是石心人，多少總有一點憐人的心，這是人情，這是實在事實！這是與舊作劇不同的地方。

(未完)